

七曜文库

土屋隆夫

TSUCHIYA TAKAO

诱 惑 的 针

千草检察官系列之三
曹逸冰译



針の誘い

013033296

I313.45

609

曹逸冰
译

针的诱惑



北航

C1639556

I313.45

609

HARI NO SASOI by TSUCHIYA TAKAO
Copyright © 1970 TSUCHIYA TAKAO
Simplified Chinese edition arranged with
SHIMAZAKI International Copyright Agency

吉林省版权局著作权合同登记 图字：07-2011-3045号

图书在版编目(CIP)数据

针的诱惑 / (日) 土屋隆夫著 ; 曹逸冰译. — 长春
: 吉林出版集团有限责任公司, 2012.11
(七曜文库)
ISBN 978-7-5534-0113-3

I. ①针… II. ①土… ②曹… III. ①推理小说—日本—现代 IV. ①I313.45

中国版本图书馆CIP数据核字(2012)第190976号

针的诱惑

作 者 [日]土屋隆夫
译 者 曹逸冰
出 品 人 刘丛星
创 意 吉林出版集团·北京汉阅传播
策 划 编辑 渠 诚
责 任 编辑 顾学云 李瑞玲
封 面 设计 未 晗
开 本 880mm×1230mm 1/32
印 张 7.75
版 次 2013年5月第1版
印 次 2013年5月第1次印刷

出 版 吉林出版集团有限责任公司
发 行 北京吉版图书有限责任公司
地 址 北京市宣武区椿树园15—18号底商A222
邮 编：100052
电 话 总编办：010—63109269
发行部：010—63104979
网 址 <http://www.beijinghanyue.com/>
邮 箱 jlpg-bj@vip.sina.com
印 刷 北京圣夫亚美印刷有限公司

ISBN 978-7-5534-0113-3 定价 28.00元

致读者

一页页翻阅下来，翻到了这一页上，相信我们大家都会忍不住微微一笑——这套“七曜文库”得以和读者见面，不单是我们编辑的一件幸事，相信亦是各位读者的一件喜事。这是一套只收录日本流行小说的文库，但凡言之有物、触人心弦的作品，不问其风格、类别，我们都乐于译介。我们爱看日本的小说，总希望这些小说被持续、稳定地引进。这是一项长远而艰巨的工作，不仅需要我们编辑的努力，更需要各位读者的批评、指教和关照。因此，我们希望听到每一位读者的意见，收到每一位读者的回馈，更希望这种互动的理念会增进我们的友谊，让出版和阅读都不再是孤光自照。

我国古人以“七曜”统称日、月、五星，日本则盛行七曜历法，将一周七天分别称作日曜日、月曜日、火曜日等。我们借来这个名字，无非是用以形容此间小说的类别之众、范围之广，譬如推理、奇幻、历史、都市、恐怖、冒险、言情、轻小说等，让彼此之间每天都别有一种新鲜的感觉。而“曜”字又另有“光亮”之意，所以我们又希望这些小说都可以像是天边的日月、夜际的星辰，焕发出经久的光彩，闪亮出不朽的光芒。

七曜文库 编辑部



北航

C1639556

针的诱惑

針の誘い

第一章 前景

本案中不存在偶然。一切均建立在缜密的理论基础上。

——范·达因《格林家杀人事件》

走在陌生城市的小路上，偶遇转角甚好，不妨驻足片刻。小路向右延伸，看不到转角后的模样。

那是个完全未知的世界。等待着你的，许是微不足道的冒险，许是骇人听闻的人生剧。

下了决心，就转过去瞧瞧吧。

倘若你没有勇气，派另一名男子粉墨登场便是。

他站在陌生小路的转角，毅然朝右转去。

下一瞬间，他便成了奇妙剧目的登场人物。除了他，剧中还有另一个角色——躺在路上的年轻女尸。

小路的转角，正是舞台的尽头。就这样，男子毫无预兆地冲上了舞台。

假如那个男子就是你……

东京地检的千草泰辅检察官将扫了一眼的书本放回书架。红色封面上印着七个白色大字——“检察官的墓志铭”。

检察官被这标题吸引，拿起来翻了翻。

看来，这是一本推理小说。

这类读物实在难以勾起检察官的兴趣。只要去公所，有的是比虚构的故事更阴险血腥的现实。何必自掏腰包找杀人案和尸体看。

这家书店虽小，可书架上摆满了新刊。在狭小的店面转了一圈后，检察官飘出门外。

夕阳西下，马路被无数明灭的霓虹灯所点缀，黄色的灯光洒在人行道上。高楼大厦的彼方，是天黑透之前那尚存一抹蓝色的天空。

检察官聆听着自己的脚步声，在空荡荡的人行道上闲庭信步。

今天是星期天，车流量并不大。与市中心的喧嚣相比，路上要安静得多。路边的小商店鳞次栉比。这是条缓缓的下坡路，点点灯光朝左右两边延伸，很是赏心悦目。

（再走两步吧。）

检察官并没有明确的目的地。原来他刚从部下——山岸事务官家里出来。事务官原本住在四谷的公寓，上个月底才搬来涩谷大山町。

“总算有一国一城之主的感觉啦。房子虽小，但浴室着实不错。浴缸是丝柏做的，特别新，一放水啊，木头的香味一阵一阵的……”

“唔……”

“您这周日要不要来我家看看？”事务官盛情相邀，“一大早先泡个澡，再喝个小酒什么的。”

“好你个小原庄助^①！”

“哈哈，我可没那么多资本可败。”

“那我就放心了。好，这周日我去你的新家参观参观。”

“恭候大驾，您可别爽约哦！”

事务官如孩童般再三强调。

于是今天下午，检察官信守承诺，来到了大山町。

事务官家中已备好酒菜。两人深知对方的喜好。检察官喜欢喝慢酒，细细品味口中的酒香。而事务官喜欢一口闷掺水的威士忌，再用一口白牙咬冰块吃。喝法不同，但两人的酒劲总是一块儿来。

检察官摸着脸颊，说道：“醉了，醉了。”

事务官也长舒一口气，说道：“好久没喝醉过了。”

“那我就不打扰了……”

“着什么急啊，洗澡水都备好了，要不要跟我一块儿泡一泡啊？”

“免了吧，”检察官说，“我们都喝醉了，万一光着身子，双双在浴缸里突发心脏病可怎么得了。”

“那就是‘大山町殉情案’嘛！”

“算了吧……”检察官笑着起身。五点多了。

① 民谣《会津磐梯山》的主人公，好吃懒做，喜欢睡懒觉、早上喝酒、早上泡澡，最后把家产败光了。

“我送您到能打车的地方吧？”

检察官婉拒道：“不用了，我也想走两步，这还是我第一回来这儿。”

“您可千万别进那种乱七八糟的店啊。”

“哦？这附近有吗？”

“我就这么一说……”

“去开开眼也不错啊。”

“要我陪您一块儿去吗？”

“瞎说什么呢，瞧瞧你身后的夫人，气得眼睛都吊起来啦。”

“她就长这样。”

“她的眼睛往上吊，你的眼睛往下耷拉，真够般配的。”

事务官夫妇满面春风地送千草检察官出门。

检察官信步在小路上。阔别已久的愉快午后。四月初的撩人微风拂过醉醺醺的脸颊。直接回家实在太浪费了，可他也不打算进“乱七八糟的店”打发时间。无奈明亮的灯光与闪烁的霓虹灯惹得检察官心痒难搔。

电气广告，爬满光的毛虫……貌似有过这首诗。是草野心平^①？不，兴许是堀口大学^②的作品吧。

谁能料到，一个中年男子竟在夜晚的小路上思索这些无聊的小事呢。

① 草野心平（1903—1988），诗人，曾就读中国的岭南大学，中途辍学，其作品富有平民的生命力与反抗精神，著有诗集《母岩》、《蛙》等。

② 堀口大学（1892—1981），诗人，诗歌翻译家，深受西欧诗歌（尤其是法国诗歌）的影响，诗境独特。

来来往往，皆是他人。检察官同样是“他人”之一。

没人挡着他。没人问他的去处。孤独的彷徨。他是这座陌生城市中的异乡人。

——走在陌生城市的小路上，偶遇转角甚好。

忽然，他想起了方才那本推理小说的开头。

(转角啊……)

检察官放眼望去。

巧了，真有条向左转的小路。

——看不到转角后的模样。那是个完全未知的世界。等待着你的，许是微不足道的冒险，许是骇人听闻的人生剧。

原来如此。果然是很“推理小说”的思路。这么大年纪了，还有什么险可冒呢。想到这儿，微醺的检察官迈步左拐而去。

小路窄得只够一辆车勉强通过。路灯稀疏，与大马路截然不同。两旁大多是个人的住家，被大谷石砌成的围墙与树篱环绕，和普通住宅区一样寂静。窗口透出的灯光，将树丛与庭院中的灌木衬托得越发黑暗。

走到一半，小路和另一条路会成一条，两旁出现了疑似私道的小道，地形很是复杂。

检察官弯过好几个转角，无奈并没能邂逅“未知的世界”。所到之处尽是个人住家，最稀罕的不过公司的俱乐部或出租式公寓。

没有人生剧，也没有冒险。小路两旁都是过着平淡生活的市民家庭。

(回去吧……)

检察官点了根烟。

小路尽头连着一条稍宽的马路，形成T字形。右首边的转角处有一排铁栅栏，后头则是一栋小巧的西式建筑。门柱上写着“P国公使馆”字样。

(哦，这就是P国的……)

检察官仔细打量起那栋房子来。P国是南美大陆太平洋沿岸的小国。本国大部分土地被森林所覆盖。一部分国人来到日本的首都，住在这僻静的住宅区角落。小小的公使馆，正反映出这个国家的贫穷。但这块地方拒绝日本法律的支配。这虽是理所当然，但也甚为奇异。

走吧走吧。检察官丢了烟蒂。这一带怕是打不到车。还是得回刚才的大马路上。

检察官在公使馆所在的转角右转。

说时迟那时快，奇妙的剧目突然上演。不，应该说千草检察官本身成了这场剧目的登场人物。

——小路的转角，正是舞台的尽头。

——就这样，男子毫无预兆地冲上了舞台……

然而，冲出去的并非检察官。

而是个年轻女子。

检察官刚一转弯，便瞧见一名女子从前方小路上冲来。

检察官最先注意到的是此女的异常态度。

一冲出小路，她便看见了检察官，呆立了一瞬。

两人的距离不过几步远。检察官缓缓走去。他惊讶地发现，女子身着黑乎乎的半身裙与白色毛衣，光着一只脚，另一只脚上穿着拖鞋，甚是奇妙。

“你怎么了？”

检察官凑近了问道。

女子视线游离，但眼睛睁得极大，嘴唇微微颤动，但没有发出声音来。丰满的胸部剧烈起伏。

检察官再次问道：“你怎么了？”

“美智留……”女子的脸庞抽搐着，呜咽般的话语传入耳中，“美智留……不见了……被人掳走了……美智留被人绑走了……”

“绑架？”检察官倒吸一口冷气，“你没搞错吧？跟我详细说说，我算是半个警界的人……”